Saint Peter

Roman Catholic Church

San Pedro Iglesia Católica Romana

A Parish of the Diocese of Columbus / *Una parroquia de la Diócesis de Columbus*

MASS TIMES / *HORARIOS DE MISA*

Masses in English unless otherwise noted / *Misas en inglés a menos que se indique lo contrario*

Daily Mass / *Misa diaria*

Monday-Friday / *lunes-viernes* ..... 8:30 a.m.

Special Masses / *Misas Especial*

First Saturday Mass / *Misa del primer sábado* ..... 9:00 a.m.

First Sundays Swahili Mass / *Swahili misa del primer domingo* ..... 3:00 p.m.

Sunday Mass / *Misas dominicales*

Vigil Saturday, no incense / *vigilia el sábado, sin incienso* ..... 5:00 p.m.

Sunday in English / *domingo en inglés* ..... 9:00 a.m. & 11:00 a.m.

Sunday in Spanish / *domingo en español* ..... 1:30 p.m.

ADORATION / *ADORACIÓN*

Tuesdays / *Martes* ..... 9:00 a.m.-7:00 p.m.

First Fridays, 9:00 a.m. to Saturday 9:00 a.m.

Primer Viernes, 9:00 a.m. a Sábado 9:00 a.m.

After Daily Mass, Mon-Fri / *Después de la Misa Diaria, Lun-Viern* ..... 9:00 a.m.-4:00 p.m.

CONFESSIONS / *CONFESIONES*

Heard in English and Spanish except Monday / *Se escuchan en inglés y español excepto lunes*

Saturdays / *Sábados* ..... 4:00 p.m.

Tuesdays during Holy Hour / *Martes durante la Hora Santa* ..... 6:00-7:00 p.m.

After Daily Mass / *Después de la Misa diaria* ..... 9:00 a.m.

Rev. / *Reverendo* Chris Tuttle, *Pastor*
ext. 113 • fathertuttle@stpetercolumbus.com

Rev. / *Reverendo* Mike Hartge, Moderator of the Curia / *Moderador de la Curia*
(In Residence at Saint Peter/ *Residencia en San Pedro)*

Rev. / *Reverendo* Ervens Mengelle
Vice Rector, School of Theology Pontifical College Josephinum/
Vicerrector, Escuela de Teología del Pontificio Colegio Josephinum
(Weekend Assistant/*Auxiliar los fines de semana*)

Rev. Mr. / *Reverendo Sr.* Phil Paulucci, Deacon / *Diácono*
ext. 110 • philpaulucci@gmail.com

Rev. Mr. / *Reverendo* Sr. Hector Raymond, Deacon / *Diácono*
ext. 109 • HRaymond@stpetercolumbus.com

6899 Smoky Row Road, Columbus, Ohio 43235 • Fax 614-889-6612

Parish Office / *Oficina parroquial* • 614-889-2221 • PSR Office / *Oficina de PSR* 614-889-1407

www.stpetercolumbus.com

Livestream Mass on Facebook at / *La misa se transmite en vivo en Facebook:* www.facebook.com/stpetercolumbus/

For Sacramental Emergencies call 614-889-2221 and follow prompts.

Para emergencias sacramentales, llame al 614-889-2221 y siga las indicaciones

St. Peter Roman Catholic Church

Mass Intentions December 6-12, 2021
Intenciónes de la Misa 6-12 de Diciembre, 2021

Monday/Lunes – Advent Weekday/Día laborable de Adviento
8:30 a.m. † Mira Magalski

Tuesday/Martes – Saint Ambrose, Bishop and Doctor of the Church/San Ambrosio, Obispo y Doctor de la Iglesia
8:30 a.m. Intentions of Steve Jurcich
6:00 p.m. (Spanish) St. Peter Parishioners/Los Feligreses de San Pedro

Wednesday/Miércoles – The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary/La Immaculada Concepción de la Santísma Virgen Maria
8:30 a.m. Intentions of Arlis Borgerding
6:00 p.m. † Marian Frentz

Thursday/Jueves – Advent Weekday/Día laborable de Adviento
8:30 a.m. † Frank & Dorothea Krehft

Friday/Viernes – Advent Weekday/Día laborable de Adviento
8:30 a.m. † Felicita Suárez

Sunday/Domingo – Third Sunday of Advent/Tercero Domingo de Adviento
5:00 p.m. † Carole Weisgerber
9:00 a.m. † Jack Miller
11:00 a.m. † Nelia Banaag Yang
1:30 p.m. (Spanish) – Saint Peter Parishioners/Los Feligreses de San Pedro

Readings for the Week/*Lecturas para la semana*

Sunday/Domingo	Bar 5:1-9; Phil1:4-6, 8-11; Lk 3:1-6
Monday/Lunes	Is 35:1-10; Ps 85:9ab, 10-14; Lk 5:17-26
Tuesday/Martes	Is 40:1-11; Ps 96:1-3, 10ac, 11-13; Mt 18:12-14
Wednesday/Miércoles	Gn 3:9-15, 20; Ps 98:1-4; Eph 1:3-6, 11-12; Lk 1:26-38
Thursday/Jueves	Is 41:13-20; Ps 145:1, 9-13b; Mt 11:11-15
Friday/Viernes	Is 48:17-19; Ps 1:1-4, 6; Mt 11:16-19
Saturday/Sábado	Sir 48:1-4, 9-11; Ps 80:2ac, 3b, 15-16, 18-19; Mt 17:9a, 10-13
Sunday/Domingo	Zep 3:14-18a; Is 12:2-6; Phil 4:4-7; Lk 3:10-18

This Week's Collection/*Colección de esta semana*

Week of November 21, 2021/*Semana del 21 de Noviembre de 2021*

Envelopes/Sobres	$ 4,435.00
Loose checks/Cheques sueltos	$ 3,800.00
Loose cash/Dinero suelto	$ 1,457.00
TOTAL COLLECTION/*TOTAL DE LA COLECTA*	**$ 9,962.00**

OFFICE HOURS: Monday-Thursday, 9:00 a.m.-3:00 p.m.; Sunday, 8:00 a.m.-12:00 p.m.

HORARIOS DE OFICINA: *Lunes-Jueves, 9:00 a.m.-3:00 p.m.; Domingo, 8:00 a.m.-12:00 p.m.*

December 5, 2021, Second Sunday of Advent
5 de Diciembre de 2021, Segundo Domingo de Adviento

MUSIC DIRECTOR WANTED: ST. PETER CHURCH COLUMBUS: We are seeking a qualified, preferably bilingual (English and Spanish) MUSIC DIRECTOR to serve as Principal Accompanist (piano and organ), Choir Director, and Cantor for weekend Masses, holy days, and other special liturgies and ceremonies; to plan appropriate hymns, to prepare choirs, and to provide music for instrumentalists; to maintain music libraries, copyright reprints, and publications; and to administer choral recruitment and development, rehearsal schedules, and instrument care. Hours and compensation are negotiable! If interested, please contact Fr. Chris Tuttle, Pastor, by email at FatherTuttle@StPeterColumbus.com, or by phone at 614-889-2221, ext. 113.

SE SOLICITA DIRECTOR MUSICAL: ST. PETER CHURCH COLUMBUS *Estamos buscando un DIRECTOR MUSICAL calificado, preferiblemente bilingüe (inglés y español) para servir como Acompañante Principal (piano y órgano), Director de Coro y Cantor para misas de fin de semana, días santos y otras liturgias y ceremonias especiales; planear himnos apropiados, preparar coros y proporcionar música para instrumentistas; mantener la biblioteca de música, reimpresiones de derechos de autor y publicaciones, y administrar el reclutamiento y desarrollo coral, los horarios de ensayo y el cuidado de los instrumentos. ¡Las horas y la compensación son negociables! Si está interesado, comuníquese con el Pastor, el P. Chris Tuttle, por correo electrónico: FatherTuttle@StPeterColumbus.com, o por teléfono: 614-889-2221 ext. 113.*

BEREAVEMENT MEAL COORDINATOR(S): There is a long-standing tradition at St. Peter of providing a bereavement luncheon for family and friends following a Funeral Mass. This was accomplished by a group of dedicated volunteers known as the "Lazarus Committee." Presently we need a coordinator(s) to take charge of this committee. If you have any interest in serving the parish in this most valuable ministry, please contact Fr. Tuttle at fathertuttle@stpetercolumbus.com for more information.

COORDINADOR(ES) DE COMIDAS DE DUELO. *Hay una tradición desde hace un largo tiempo en San Pedro de proporcionar un almuerzo de duelo para familiares y amigos después de una misa fúnebre. Esto fue logrado por un grupo de voluntarios dedicados conocidos como el "Comité de Lázaro". Actualmente necesitamos un coordinador o coordinadores que se hagan cargo de este comité. Si tiene algún interés en servir a la parroquia en este ministerio tan valioso, comuníquese con el P. Tuttle en: fathertuttle@stpetercolumbus.com para obtener más información.*

Parish Activities/Actividades Parroquiales

ADOPT-A-CHILD: This year's Christmas Adopt-A-Child Program will again be modified to avoid unnecessary contact while still blessing those in need. We are asking parishioners to give generously by way of gift cards to the following retailers: **Wal-Mart, Target, Meijer, Bath & Body Works, and Amazon.** A card value of $30.00 is suggested, but you may choose any amount. There will be labeled boxes at the welcome center for collection on the weekends December 5th and 12th. The gift cards will be delivered to our donation sites and gifts will be purchased by children's families at Holy Rosary Saint John and by volunteers at The Homeless Families Foundation. Gift cards may also be sent to the parish office at 6899 Smoky Row Road Columbus, OH 43235. Please contact Jen Waters at jenwaters1212@gmail.com with questions.

BULLETIN ITEMS: If you wish to have items considered for the bulletin, please submit in writing by Monday, 12:00 noon, 14 days prior to publication to jbiesecker@stpetercolumbus.com.

ARTÍCULOS DEL BOLETÍN: *Si desea tener artículos considerados para el boletín, envíelos por escrito antes del lunes a las 12:00 del mediodía, 14 días antes de la publicación a jbiesecker@stpetercolumbus.com.*

STAFF/*PERSONAL*

Reverend Mr./*Reverendo Sr.* Tom Phillips, Business Manager/ *Gerente de negocios* ..... ext. 112, tphillips@stpetercolumbus.com

Bill Salmons, Maintenance Manager/*Gerente de Mantenimiento* ..... ext. 119

Jennifer Biesecker, Office Administrator/*Administrador de Oficina* ..... ext. 100, jbiesecker@stpetercolumbus.com

Elizabeth Rodgers, Finance/PSR Secretary/*Secretaria de finanzas/PSR* ..... ext. 101, erodgers@stpetercolumbus.com

Debbie Brennan, Director of Music/*Directora de musica* ..... 747-1361, dbrenna9275@gmail.com

Holly Monnier, Youth Ministry/*Ministerio de Jovenes* ..... ext. 127, hmonnier@stpetercolumbus.com

Noelle Heinze, Director of Development/*Directora de desarrollo* ..... ext. 105, noelleheinze@stpetercolumbus.com

Marta Quiñones, Pastoral Associate for the Hispanic Community/ *Asistente Pastoral de la comunidad hispana* ..... ext 104, mquinones@stpetercolumbus.com

Jeff Brown, Director of R.C.I.A./*Director de R.C.I.A.* ..... RCIA@stpetercolumbus.com

Becky Rubal, PSR Coordinator/*Coordinadora de PSR* ..... ext.102, brubal@stpetercolumbus.com

EL PROGRAMA DE NAVIDAD ADOPTA-UN-NIÑO: *de este año se modificará nuevamente para evitar el contacto innecesario y al mismo tiempo bendecir a los necesitados. Estamos pidiendo a los feligreses que den generosamente a través de tarjetas de regalo de los siguientes minoristas:* ***Wal-Mart, Target, Meijer, Bath & Body Works y Amazon.*** *Se sugiere un valor de tarjeta de $ 30, pero puede elegir cualquier cantidad. Habrá cajas etiquetadas en el centro de bienvenida para colectarlas los fines de semana 5 y 12 de diciembre. Las tarjetas de regalo se entregarán a nuestros sitios de donación y los regalos serán comprados por las familias de los niños en Holy Rosary Saint John y por voluntarios de la Fundación para Familias sin Hogar. Las tarjetas de regalo también se pueden enviar a la oficina parroquial en 6899 Smoky Row Road Columbus OH 43235. Póngase en contacto con Jen Waters en jenwaters1212@gmail.com si tiene preguntas.*

EUCHARISTIC ADORATION: CHRISTMAS HOLIDAYS: Please note the Eucharistic Adoration Chapel will be CLOSED for Christmas Holidays on Friday, December 24th thru Friday, December 31st. We will BEGIN Adoration on Monday, January 3, 2022 at 9:00 a.m.
We appreciate your dedication to adore and console Our Lord in the Blessed Sacrament.
St. Peter Eucharistic Adoration Group
https://stpetercolumbus.weadorehim.com

ADORACIÓN EUCHARISTICA: VACACIONES DE NAVIDAD: *Tenga en cuenta que la Capilla de Adoración Eucarística estará CERRADA por vacaciones de Navidad del viernes 24 de diciembre al viernes 31 de diciembre. COMENZAREMOS la Adoración el lunes 3 de enero de 2022 a las 9:00 a.m.*
Apreciamos su dedicación para adorar y consolar a Nuestro Señor en el Santísimo Sacramento.
Grupo de Adoración Eucarística de San Pedro
https://stpetercolumbus.weadorehim.com

Parish School Of Religion/*Escuela De Religión Parroquial*

PSR OFFICE/*OFICINA DE PSR*

EARLY CHILDHOOD PSR – MARK YOUR CALENDAR

Sunday, 12/5:	**Visit from St. Nicholas.**
Sunday, 12/12:	**Class parties and sing-along** last 30 minutes of class.
12/19-1/2/22:	**No PSR –** Christmas Break.
1/9/22:	**PSR classes resume.**
1/16/22:	**No PSR**

PSR PRIMERA INFANCIA – MARQUE SU CALENDARIO

Domingo, 12/5:	***Visita de San Nicolás***
Domingo, 12/12:	***Fiestas de clase y cantos los últimos 30 minutos de clase.***
12/19 -1/2/22:	***No hay PSR – Vacaciones de Navidad.***
1/9/22:	***Se reanudan las clases de PSR.***
1/16/22:	***No hay PSR***

ELEMENTARY PSR – GRADES 2-8 – MARK YOUR CALENDAR

Monday, 12/6:	**Visit from St. Nicholas.**
Wednesday, 12/8:	**No PSR.** Feast of the Immaculate Conception, a Holy Day of Obligation. English Mass at 6:00 p.m., Spanish Mass, December 7th at 6:00 p.m.
Monday, 12/13 and Wednesday, 12/15:	**Class parties and sing-along** last 30 minutes of class.
12/20-1/5/22:	**No PSR – Christmas Break.**
1/10/22:	**PSR classes resume.**

PSR PRIMARIA – GRADOS 2-8 – MARQUE SU CALENDARIO

Miércoles, 12/1:	***No hay PSR .*** *Los grados 2-8, tanto los lunes como los miércoles, asistirán al Evento de Penitencia de Adviento de 6:00 a 7:30 p.m. con sus familias.*
Lunes, 12/6:	***Visita de San Nicolás.***
Miércoles, 12/8:	***No hay PSR.*** *Fiesta de la Inmaculada Concepción, día santo de obligación. Misa en inglés a las 6:00 p.m., Misa en español el 7 de diciembre a las 6:00 p.m.*
Lunes, 12/13 y miércoles, 12/15:	***Fiestas de clase y cantos*** *los últimos 30 minutos de clase.*
12/20-1/5/22:	***No hay PSR – Vacaciones de Navidad.***
1/10/22:	***Se reanudan las clases de PSR.***

The Miraculous Story of Our Lady of Guadalupe

The Blessed Virgin Mary revealed herself to St. Juan Diego in the 16th century near Mexico City, Mexico. This apparition, which led to the conversion of a continent, became known as Our Lady of Guadalupe. Juan Diego, an Indian convert, first witnessed an apparition of the Blessed Virgin on the Hill of Tepeyac on December 9, 1531 (the feast day of the Immaculate Conception in the Spanish Empire during that time). After a request to prove her identity, Our Lady asked Juan Diego to gather roses (which were neither native to the area nor in season) that were blooming on the hill and take them to the archbishop. On December 12, 1531 Juan Diego did so, placing the roses in his *tilma* (cloak) to carry them. Upon opening the *tilma* to reveal the miraculous roses to the archbishop, something even more miraculous appeared on the opened *tilma*– an *exquisitely detailed image of the Blessed Virgin Mary*!

In the image, Our Lady appears with features of a *Mestiza* - a person of Aztec and Spanish mixed ethnicity. She is wearing traditional Aztec colors and garments of royalty, including a black sash around her waist, which indicated pregnancy to the Aztecs. These revelations along with several other specific details of the image spoke symbolically to the Aztec culture. The Aztecs understood the image to be that of the mother of the all-powerful god. The image on the *tilma* with its rich symbolism was able to do what up to that time the missionaries were not able to do significantly; namely, clearly explain Christianity to the Indian people. Consequently, in just a few short years after the apparitions, mass conversion of Aztecs to the Christian faith followed. The proof is in the fact that *nine million natives of Mexico converted to Catholicism from 1531-1541!* Of great significance*,* the indigenous people's embracing of Christianity successfully brought to an end the widespread, brutal human ritual sacrifices - including child sacrifices and cannibalism- practiced by the Aztecs.

A church was built on the Hill of Tepeyac to mark the apparition site. Today the Basilica of Our Lady of Guadalupe is one of the most famous Catholic pilgrimage sites in the world. On display in this basilica is the original *tilma* of Juan Diego that still bears the miraculous Our Lady of Guadalupe image. Over time, the image has been subjected to scientific scrutiny and analyses of all sorts. To this day scientists have no explanation for how the image has lasted nearly 500 years on the cactus fiber fabric which should have decayed long ago. Moreover, scientists have determined the pigment on the fabric is from *no known source* – natural or synthetic! They are unable to identify it, even with today's sophisticated technology. Additionally, digitized images reveal it was "painted" in one step, with no visible brush marks!

There are many more miraculous details about the image as well as numerous miracles and miraculous events associated with the Tilma and the intercession of Our Lady of Guadalupe. We venerate Our Lady of Guadalupe as the "Patroness of the Americas" and also "Protectress of the Unborn". The feast day of Our Lady of Guadalupe is December 12.

La historia milagrosa de Nuestra Señora de Guadalupe

La Santísima Virgen María se reveló a San Juan Diego en el siglo 16 cerca de la Ciudad de México, México. Esta aparición, que llevó a la conversión de un continente, se conoció como Nuestra Señora de Guadalupe. Juan Diego, un indio converso, fue testigo por primera vez de una aparición de la Santísima Virgen en el Cerro del Tepeyac el 9 de diciembre de 1531 (el día de la fiesta de la Inmaculada Concepción en el Imperio español durante ese tiempo). Después de una solicitud para probar su identidad, Nuestra Señora le pidió a Juan Diego que recogiera rosas (que no eran nativas de la zona ni en temporada) que estaban floreciendo en la colina y las llevara al arzobispo. El 12 de diciembre de 1531 juan Diego lo hizo, colocando las rosas en su *tilma* (manto) para llevarlas. Al abrir la *tilma* para revelar las rosas milagrosas al arzobispo, algo aún más milagroso apareció en la *tilma*abierta: una *imagen exquisitamente detallada de la Santísima Virgen María.*!

En la imagen, Nuestra Señora aparece con rasgos de una *Mestiza,* una persona de etnia mixta azteca y española. Ella lleva colores aztecas tradicionales y prendas de la realeza, incluyendo una faja negra alrededor de su cintura, que indicaba el embarazo a los aztecas. Estas revelaciones, junto con varios otros detalles específicos de la imagen, hablaron simbólicamente a la cultura azteca. Los aztecas entendían que la imagen era la de la madre del dios todopoderoso. La imagen en la *tilma* con su rico simbolismo fue capaz de hacer lo que hasta ese momento los misioneros no eran capaces de hacer significativamente; es decir, explicar claramente el cristianismo al pueblo indio. En consecuencia, en pocos años después de las apariciones, siguió la conversión masiva de los aztecas a la fe cristiana. ¡La prueba está en el hecho de que *nueve millones de nativos de México se convirtieron al catolicismo entre 1531 y 1541!* De gran*,* la adopción del cristianismo por parte de los pueblos indígenas puso fin con éxito a los sacrificios rituales humanos generalizados y brutales, incluidos los sacrificios de niños y el canibalismo, practicados por los aztecas.

Se construyó una iglesia en el Cerro del Tepeyac para marcar el sitio de la aparición. Hoy en día, la Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe es uno de los lugares de peregrinación católica más famosos del mundo. En esta basílica se exhibe la *tilma* original de Juan Diego que aún lleva la milagrosa imagen de Nuestra Señora de Guadalupe. Con el tiempo, la imagen ha sido sometida a escrutinios científicos y análisis de todo tipo. Hasta el día de hoy, los científicos no tienen ninguna explicación de cómo la imagen ha durado casi 500 años en la tela de fibra de cactus que debería haberse descompuesto hace mucho tiempo. Además, los científicos han determinado que el pigmento en la tela no proviene de *ninguna fuente conocida:* inatural o sintético! Son incapaces de identificarlo, incluso con la sofisticada tecnología actual. Además, las imágenes digitalizadas revelan que fue "pintado" en un solo paso, ¡sin marcas de pincel visibles!

Hay muchos más detalles milagrosos sobre la imagen, así como numerosos milagros y eventos milagrosos asociados con la Tilma y la intercesión de Nuestra Señora de Guadalupe. Veneramos a Nuestra Señora de Guadalupe como la "Patrona de las Américas" y también "Protectora de los No Nacidos". La fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe es el 12 de diciembre.

CHRISTMAS AND ADVENT CALENDAR FOR ST. PETER

CALENDARIO DE ADVIENTO Y NAVIDAD DE ST. PETER

Listed below are the dates and times for Masses and other Services and Activities at St. Peter Roman Catholic Church.
Please check the Parish website for updates as times may change.
www.stpetercolumbus.com

A continuación estan las fechas y horas para las misas y otros servicios y actividades en la Iglesia Católica Romana de San Pedro. Por favor, consulte el sitio web de la Parroquia para actualizaciones, ya que los horarios pueden cambiar. www.stpetercolumbus.com

November 28	**First Sunday of Advent / *Primer Domingo de Adviento***
December 1	**Special Advent opportunity for Confession in English and Spanish 6:00 to 7:30 PM** ***Oportunidad Especial de Adviento para la Confesión en inglés y español de 6:00 a 7:30 PM***
December 3 - 11	**Our Lady of Guadalupe Novena nightly at 7:00 PM in Church** ***Novena de Nuestra Señora de Guadalupe todas las noches a las 7:00 PM en la Iglesia***
December 5	**Lunch with Santa in the McEwan Gym 11:00 AM-1:30 PM** ***Almuerzo con Santa en el McEwan Gym de* 11:00 AM-1:30 PM**
	Adopt-A-Child Collection Starts ***Comienza la colecta de Adopta-Un-Niño***
December 7	**Daily Mass at / *Misa Diaria a las* 8:30 AM (English / *inglés*)**
	Vigil Mass for the Feast of the Immaculate Conception at 6:00 PM (Spanish) ***Misa de Vigilia por la Festividad de la Inmaculada Concepción a las* 6:00 PM (*español*)**
December 8	**Feast of the Immaculate Conception Mass 8:30 AM and 6:00 PM (English)** ***Misa de la Festividad de la Inmaculada Concepción 8:30 AM y 6:00 PM (Inglés)***

CHRISTMAS AND ADVENT CALENDAR FOR ST. PETER

CALENDARIO DE ADVIENTO Y NAVIDAD DE ST. PETER

December 11	**Our Lady of Guadalupe Celebration** **(Dinner at 6:30 pm, Play at 9:00 PM, Dance at 10:30 PM, Rosary at 11:30 PM, Mañanitas at Midnight)** ***Celebración de Nuestra Señora de Guadalupe*** ***(Cena a 6:30 PM, Obra a 9:00 PM, Danza a 10:30 PM, Rosario a 11:30 PM, Mañanitas a medianoche)***
December 16-23	**Posadas at / *a las* 7:00 PM** **Nightly in the Blue Room / *Todas las Noches en el Salon Azul***
December 23	**Office closes at 3:00 PM for the Holidays and will re-open at 9:00 AM January 3** ***La oficina cerrará a las 3:00 PM y volverá a abrir a las 9:00 AM el 3 de enero.***
December 24	**Vigil of the Nativity of the Lord Mass at / *Misa de Vigilia de la Natividad del Señor a las*** **4:00 PM (English / *inglés*), 6:00 PM (English / *inglés*),** **8:00 PM (Spanish / *español*), 10:00 PM (English / *inglés*)**
December 25	**The Nativity of the Lord / *La Natividad del Señor*** **9:00 AM (English / *inglés*), 11:00 AM (Spanish / *español*),** **1:00 PM (Swahili)**
December 26	**Feast of the Holy Family / *Fiesta de la Sagrada Familia*** **9:00 AM and 11:00 AM (English / *inglés*)** **1:30 PM (Spanish / *español*)**
December 31	**8:30 AM Daily Mass / *Misa diaria* (English / *inglés*)** **No Vigil / *no vigilia***
January 1	**Solemnity of Mary, Mother of God** **Not a Day of Obligation this year.** **First Saturday Mass 9:00 AM (English)** **Sunday Vigil Mass 5:00 PM (English)** ***Solemnidad de Maria, Madre de Dios*** ***No es un dia de obligacion este año.*** ***Misa de primer sabado a las 9:00 AM (inglés)*** ***Misa de la vigilia de domingo a las 5:00 PM (inglés)***
January 2	**Resume normal Sunday Mass Schedule /** ***Reanuda el horario normal de la misa dominical***

- **BAPTISM:** Baptisms are regularly scheduled: (1) In English after the 11:00 a.m. Mass on the first Sunday of each month (2) In Spanish after the 11:00 a.m. Mass on the third Sunday of the month. There is a Pre-Baptism class (in English) on the third Tuesday of each month at 7:15 p.m. Parents must preregister. There is a Pre-Baptism class (in Spanish) on the last Monday of Every Month at 6:30 p.m. Parents must preregister. Call 614-889-2221, ext. 100 to register.
  BAUTISMO: *los bautizos son programados regularmente (1) En inglés después de las 11:00 a.m. Misa el primer domingo de cada mes (2) En español después de las 11:00 a.m. Misa el tercer domingo de cada mes. Hay una clase pre-bautismal (en inglés) el tercer martes de cada mes a las 7:15 p.m. Los padres deben preinscribirse. Hay una clase pre-bautismal (en español) el último lunes de cada mes a las 6:30 p.m. Los padres deben preinscribirse. Llame al 614-889-2221 ext. 100 para registrarse.*
- **MARRIAGE:** Engaged couples should make an appointment with one of the priests or deacons at least six months in advance of their anticipated wedding. Participation in Pre-Cana and the Focus program are required. Only the priest or deacon who will be witnessing the marriage can set the date.
  MATRIMONIO: *Las parejas comprometidas deben hacer una cita con uno de los sacerdotes o diáconos al menos seis meses antes de su boda anticipada. Se requiere la participación en Pre-Cana y el programa Focus. Solo el sacerdote o diácono que presenciará el matrimonio puede fijar la fecha.*
- **MINISTRY OF THE SICK:** If you are scheduled to be hospitalized, please call before your admission or contact the priest after Mass to receive the Sacrament. Please notify the Office whenever a member of your family or a neighbor is hospitalized so that the priests and deacons can visit. Hospital chaplains provide for the sacramental needs of patients. Please notify the Parish if anyone is confined to home and needs to be visited by the priest.
  MINISTERIO DE LOS ENFERMOS: *Si está programado para ser hospitalizado, llame antes de su admisión o comuníquese con el sacerdote después de la Misa para recibir el Sacramento. Notifique a la Oficina cada vez que un miembro de su familia o un vecino sea hospitalizado para que los sacerdotes y los diáconos puedan visitarlo. Los capellanes de los hospitales satisfacen las necesidades sacramentales de los pacientes. Notifique a la parroquia si alguien está confinado en su hogar y necesita ser visitado por el sacerdote.*
- **PARISH MEMBERSHIP:** New members, please stop by the Welcome Center Sunday, 9:00 a.m.-1:00 p.m. or the Parish Office between 9:00 a.m.-4:00 p.m., Monday-Thursday. Spanish-speaking members attending the 5:00 p.m. Mass, stop by the Welcome Center after Mass.
  MEMBRESÍA DE LA PARROQUIA: *Nuevos miembros, pasen por el Centro de bienvenida el domingo, de 9:00 a.m. a 1:00 p.m. o la Oficina Parroquial de 9:00 a.m. a 4:00 p.m., de lunes a jueves. Miembros de habla hispana que asisten a la misa de las 5:00 p.m., pasen por el Centro de bienvenida después de la misa.*
- **RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (RCIA):** Classes held here from Fall into Spring on Thursday evenings. For English classes, please contact Jeff Brown at RCIA@stpetercolumbus.com. For Spanish classes, please contact Marta Quiñones at mquinones@stpetercolumbus.com.
  RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA): *Las clases se imparten aquí desde el otoño hasta la primavera los jueves por la noche. Para clases de inglés, comuníquese con Jeff Brown al RCIA @ stpetercolumbus.com. Para clases de español, comuníquese con Marta Quiñones al mquinones@stpetercolumbus.com.*
- **QUINCEAÑERA:** Young ladies wanting to celebrate their quinceañeras must attend a Saturday Retreat from 9:00 a.m. to 1:00 p.m. on the 3rd Saturday of September, November, February, or May. Call 614-889-2221, ext. 100 to register. Date of celebration will be confirmed by the office after verification that all requirements are met.
  QUINCEAÑERA: *Las jóvenes que quieran celebrar su quinceañera deben asistir a un Retiro de Sábado de 9:00 a.m. a 1:00 p.m. el 3er sábado de septiembre, noviembre, febrero o mayo. Llame al 614-889-2221 ext. 100 para registrarse. Para La fecha de la celebración será confirmada por la oficina después de verificar que se cumplen todos los requisitos.*

Please Patronize Our Advertisers. To Place An Ad, Please Call Dee Printing at 614-777-8700.

How Can Better Hearing Improve Your Life? Find out for FREE!
Luebbe Hearing
Call 614-356-8069
5074 N. High St. www.HearOhio.com
Mary Lou Luebbe
Doctor of Audiology/Patron of Parishes

BISHOP WATTERSON HIGH SCHOOL
FAITH COMMUNITY EXCELLENCE
BISHOPWATTERSON.COM

NIDAY AUTOMOTIVE SERVICES, INC.
Domestic & Import
Specializing in Mercedes-Benz
193-B W. Olentangy St., Powell
614-798-1394
Mark & Brian Niday

Beck & Orr, Inc
Bookbinding • Foil Stamping
Since 1888
3097 W. Broad Street
Columbus, OH 43204
614-276-8809

VOSS BROS.
SALES · RENTALS · SERVICE
Quality Outdoor Power Equipment
Located in Powell, Sunbury and Marysville

CORDRAY ORTHODONTICS
For truly beautiful smiles™
Powell 614.436.7761
cordrayorthodontics.com

THE BRISTOL
LOVE WHERE YOU LIVE
Independent & Assisted Living
7780 Olentangy River Rd.
Columbus, Ohio 43235
614-886-2818
www.thebristolseniorliving.com

B-DRY WATERPROOFING SYSTEM
Wet Basement or Crawl Space?
For a Free, No Obligation, Evaluation
Call 614-792-2027 or 1-800-563-BDRY (2379)
The only permanent... "Once & Forever Solution"
Michael J. Roggow
CELEBRATING 60 YEARS IN BUSINESS

JACK L. WOODS PLUMBING
The Trusted Name in Plumbing Repairs and Remodeling
"HOUSE OF WATER HEATERS"
882-9700
OH Lic. #25971/Senior Savings

CleanMaster Commercial SVC
Robert Getz, *Parishioner*
614-290-4713
More than just a cleaning company.

LINCOLN · Ford · CHRYSLER · Jeep · DODGE · RAM
BOB-BOYD AUTO FAMILY
Columbus-Lancaster bobboyd.com
Family owned & operated for 50 YEARS!
Bobby Dawes • Bill Dawes • Mary Beth Culbertson

TO ADVERTISE HERE, CALL DEE PRINTING AT 1-800-292-9020

Our bulletin is printed at no cost to the parish.
Our advertisers cover all expenses.
We thank them and encourage you to support their businesses.

FAVRET
HEATING AND COOLING · RESIDENTIAL · COMMERCIAL
Gas • Oil • Electric • Heat Pumps • Humidifiers
1296 Dublin Road www.favret.com 614-488-5211

PETER-WORTHINGTON INSIDE ADS #947489-JT-6/18/21

Rutherford Funeral Homes and Crematories
"There is a Difference"

Powell Chapel 614-792-1471
Worthington Chapel 614-885-4006

Pre-Need Funeral Planning Available
www.rutherfordfuneralhomes.com

BrightSmile DENTAL
We Make People Smile

* Same-Day Emergencies Welcome
* Same-Day Porcelain Crowns
* Wisdom Teeth Extractions
* Botox
* Implant Dentistry
* Family Dental Practice

Powell Road
Presidential Pkwy.
Sawmill Rd.
N. Hampton Dr.

New Patient Special $135.00

Dr. Cheung,
Hospital Trained Dentist, OSU Graduate

www.brightsmilepowell.com 614-706-1836

HER Realtors®
CELL: 614-736-0809
OFFICE: 614-825-8843
kathy.holcombe@herrealtors.com
www.herkathy.com

KATHY HOLCOMBE
MEMBER CBR 25 MILLION DOLLAR CLUB
PARISHIONER

Echo HEARING SYSTEMS & AUDIOLOGY, INC
Hearing Tests & Hearing Aids
3837 Attucks Dr., Powell
www.echohearing.com 614-457-5848
Theresa Shevetz
Doctor of Audiology

FORTNER
Reupholstery & Custom Furniture
Made in Columbus Since 1929
WWW.FORTNERINC.COM

Sawmill Florist
Flowers For All Occasions
Countywide Delivery
7370 Sawmill Road
614-798-0063

MARY KAY
Carolyn Gasiorek,
Parishioner
614-799-2416
www.marykay.com/cgasiorek

France AND ASSOCIATES Since 1973
INSURANCE SOLUTIONS THAT WORK!
Auto, Home, Business, Life, Health, Medicare
Long-term Care and Annuities
Unsure about your coverage?
Call us or email us today for an insurance check-up.
Phone: 614.888.8124
Email: larry@franceins.com, scott@franceins.com • rafferty@gmail.com
www.franceins.com • 5921 N. High Street, Worthington, OH 43085

Worthington OPHTHALMOLOGY
Trent D. Albright, M.D.
89 E. Wilson Bridge Rd.
Worthington, Ohio
614-885-8833
www.worthingtoneye.com

Arlington Court
www.arlingtoncourtnursing.com
614-451-5677
Skilled Nursing & Rehab Center
Upper Arlington, OH 43220
admissions@arlingtoncourtnursing.com

Volunteers Are Always Welcome

AVIA
www.aviaseniorliving.com
614-451-AVIA
Senior Living
Upper Arlington, OH 43220
avia@aviaseniorliving.com

KERNAN INSURANCE AGENCY, INC.
John Kernan, Agent
614-764-0121 • 800-718-2663 toll free
614-764-0310 fax
9932 Brewster Ln., Powell, OH 43065
jtkernan@kernaninsurance.com

Erie Insurance®
HOME • AUTO
LIFE • BUSINESS

RE/MAX Premier Choice
Marilyn Mason,
Lifetime Achievement Award Recipient
Parishioner
THE MASON TEAM
Direct: 614-668-6043
Team: 614-410-0906
themasonteam@premier-choice.com
Each office independently owned & operated

O'REILLY LAW OFFICES
"ALWAYS LOOKING OUT FOR YOU"
1291 WORTHINGTON WOODS BLVD. • P: (614) 436-6020
WORTHINGTON, OH 43085 • WWW.OREILLYLAWYERS.COM

– OUR PRACTICE AREAS –
• GENERAL PRACTICE • REAL ESTATE LAW • BUSINESS LAW
• CIVIL LITIGATION • WILLS / TRUSTS / POA • PROBATE LAW

CALL FOR A FREE CONSULTATION FOR PARISHIONERS!

Watermark Dental
Comprehensive care for adults and children
- Same-day crowns
- Implant placement
- TMJ evaluations
- In-office whitening
- Sleep apnea appliances

No insurance?
Ask about our in-office membership plan

Jason T. Culley, DDS, FAGD

w watermarkdental.com p (614) 766-5722 a 9745 Fairway Dr, Powell, OH

2285 W Dublin Granville rd suite 123
Tomatillos Authentic Mexican
614-987-7999 • tomatillosresturant.com

Fall in love with your yard again...
Be Mosquito Free!
No Mosquitoes. GUARANTEED.
MOSQUITO AUTHORITY
»614.321.2524 »BugsBITE.com

CG'S AUTO PAINT AND BODY
Foreign & Domestic Cars • Free Estimates
5431 Byers Circle
(Between Sinclair Road & Indianola Avenue)
Chris Gallagher, Parishioner 614-436-8148

Linworth's Pharmacy
Linworth's Pharmacy
2245 W Dublin Granville Road,
Worthington, OH 43085
614-392-0960
linworthspharmacyworthington.com
Personal Service/Locally Owned & Operated/ Free Local Delivery

---

"Why didn't I do this years ago?"
Call today to learn more!
Danbury SENIOR LIVING Columbus
614.339.0459
2870 Snouffer Road
Columbus, OH 43235
THE DISPATCH CBUS TOP PICK 2020
INDEPENDENT LIVING • ASSISTED LIVING • MEMORY CARE

ABBINGTON Assisted Living
Powell's Premier Assisted Living
3971 Bradford Court (just off Sawmill Pkwy)
All-inclusive Pricing
(614) 789-9868
AbbingtonOnline.com

KNROSSELET TAX SERVICES LLC
KEN ROSSELET
Enrolled Agent I CAA I *Parishioner*
5080 Tuttle Crossing Blvd., Suite 250
Dublin, OH 43016
Have tax questions or problems, give me a call. I'm here to help.
I follow all Covid -19 safety requirements and video conferencing will be provided if requested.
Stay save & healthy
(614) 389-0143
knrosselet@columbus.rr.com
Enrolled Agents are America's Tax Experts

TO ADVERTISE HERE, CALL DEE PRINTING AT 1-800-292-9020

Dr. Anthony Lordo DDS
Keep Smiling!
"We Welcome New Patients!"
614-885-4754
www.drlordo.com

RE/MAX
RE/MAX North
Austin Goare
Owner
614-563-6933
austingoare.remax@gmail.com
870 High St., Worthington, OH 43085
Each Office Independently Owned and Operated

Save up to 25%
THE JACKSON AGENCY
614-408-3447
2159 W DUBLIN GRANVILLE RD
WORTHINGTON
Allstate. You're in good hands.
Prices vary based on how you buy. Subject to terms, conditions & availability. Savings vary. Allstate Vehicle and Property Insurance Co., Allstate Fire and Casualty Insurance Co. © 2019 Allstate Insurance Co.
1384702

Please Patronize Our Advertisers... To Place An Ad, Call 614-777-8700.

#348254-J1-8/31/21 NVN #949169-J1-11/8/21